de

Plaque Photo®

Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe
Alle Personen, für die zur Behandlung individuelle Löffel benötigt werden.

vorgesehener Anwender
Fahrarzt

Zusammensetzung
Qualitative Angaben:
Oligomeres Urethanacrylat, Vinylesterharz, 2,2-Dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-on oder um 2-Dimethoxy-2-phenylacetophenon, (+1-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptan di-Bornan-2,3 dione, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propan-1-one, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoate, 2,2-diethoxyacetophenone, soda-lime glass, amorphe Kieselsäure, Farbstoffe (Pigment Red 146 + CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue 15 = CI 74160 / Pigment Violet 19 = CI. 73900), flavourings (Optamint).

Quantitative data:
In 100 g there are 19 g acrylates/methacrylates and 80 g glass.

Quantitative Angaben:
In 100 g sind 19 g Acrylate/Methacrylate und 80 g Glas enthalten.

Zweckbestimmung des Produkts
Plaque Photo ist ein lichthärtendes Löffelmaterial in Form von vorgefertigten Basisplatten, zur Herstellung von verwendungsfertigen individuellen Abformlöffeln, Bissschablonen und weiteren Indikationen. Plaque Photo kann in allen UV- und Halogenlichtgeräten polymerisiert werden. Die Basisplatten werden in einer wieder verwendbaren Lichtschutzdose geliefert, die als Container zum Transport oder zur Lagerung von Modellen, etc. einsetzbar ist.

Indikationen
Individuelle Löffel

Kontraindikationen
Das Material enthält Methacrylate.
Bei Patienten mit einer Allergie gegen Methacrylate oder andere in dem Produkt enthaltene Stoffe, nicht anwenden.

Leistungsmerkmale des Produkts
Plaque Photo polymerisiert mit Licht zu einem harten und kompatiblen Polymerisat.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen
- Vermeiden Sie jeglichen Augen- und Hautkontakt mit dem unausgehärteten Material, da auch mit der inhibierten Schicht.

Wegen der Staubentwicklung beim Beschleifen eine Absaugung verwenden!

Vorbereitung/Herstellung
- Die Konturen des zukünftigen Löffels auf dem Modell anzeichnen.
- Unerschöpfende Bereiche am Modell ausblocken.
- Als Patentlöffel für die Abformmasse, das ganze Modell (z. B. mit Plattenwachs) ausblocken und Stopps anzeichnen.
- Bei sehr trockenem Gips, das Modell kurz wässern oder eine Modellisolierung oder Alginat-Isolierung verwenden.
- Die Basisplatte aus der Dose entnehmen und die Dose wieder verschließen.
- Die Basisplatte auf dem ausgeblockten Gipsmodell platzieren und z. B. mit einem Skalpell in die gewünscht Form schneiden. Aus den Resten der Basisplatte einen Griff formen und an dem Löffel ansetzen.
- Den Löffel mit dem Modell in ein Lichtgerät geben und ohne Vakuum aushärten.
- Den Löffel vom Modell nehmen und von der Unterseite nochmals polymerisieren.
- Bei Polymerisation mit dem Vakuum zur Entfernung der Schmiersschicht Alkohol verwenden.

Zeiten:
Verzeihlen bei Tageslicht 20 Minuten

Polymerisation in UV- oder Halogen-Lichtgeräten, je nach Gerät:
1. Oberseite mit Modell 3-5 Minuten
2. Unterseite ohne Modell 3-5 Minuten

Ausarbeitung:
- Den individuellen Löffel mit Hartmetallfräsen ausarbeiten und mit Schmirgelpapier glätten.

Hygiene:
Abformungen mit individuellen Plaque Photo Löffeln in eine desinfizierende Lösung auf Glutaraldehydbasis legen. Die Dauer richtet sich nach den jeweiligen Angaben des Herstellers.

Das fertige Medizinprodukt wird vom Zahnarzt verwendet, z.B. für individuelle Löffel mit Abformmaterial.

Vorsicht
Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsanweisung verwendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für den vorgesehenen Zweck zu prüfen, sonst wird keine nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind.

Nebenwirkungen
Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt.

Wechselwirkungen
Eine Wechselwirkung des Produktes mit anderen Medizinprodukten, Arzneimitteln oder sonstigen Stoffen ist nicht bekannt.

Lagerung
Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden.

Technische Daten
Biegefestigkeit mind. 130 N/mm²

Mindesthaltbarkeit
Plaque Photo nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Varianten
Oberkiefer-Schablone
REF WP5001 rosa, 50 Stück
REF WP5016 blau, 50 Stück
REF WP5034 natur, 50 Stück
REF WP5040 transparent-minze, 50 Stück
REF WP5043 rosa, dünn, 50 Stück

Unterkiefer-Schablone
REF WP5001A rosa, 50 Stück
REF WP5016A blau, 50 Stück
REF WP5034A natur, 50 Stück

Basisplatten
REF WP5003 rosa, 50 Stück
REF WP5004 blau, 50 Stück

Entsorgung
Nicht ausgehärtetes Material kann mit Licht (Sonnenlicht oder künstlichem Licht) polymerisiert werden und dann als Kunststoffabfall entsorgt werden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

fr

Plaque Photo®

Instructions for use

Patient target group
All persons for whom individual trays are required for treatment.

Intended user
Dentist

Composition Qualitative data:
Oligomeric urethane acrylate, vinyl ester resin, 2,2-dimethoxy-1,2-diphenylethan-1-one or by 2-Dimethoxy-2-phenylacetophenone, (+1-)-2,3-Dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptane di-Bornan-2,3 dione, diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxide, 2-hydroxy-2-methyl-1-phenyl-propan-1-one, 2-Ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoate, 2,2-diethoxyacetophenone, soda-lime glass, amorphous silica, colorants (Pigment Red 146 + CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue 15 = CI 74160 / Pigment Violet 19 = CI. 73900), aromas (Optamint).

Quantitative data:
In 100 g there are 19 g acrylates/methacrylates and 80 g glass.

Intended purpose of the product
Plaque Photo is a light-curing tray material in the form of prefabricated, baseplates to make rigid, custom impression trays and bite-blocks, as well as for other indications. Plaque Photo can be cured in all ultraviolet and Halogen light-curing units. The baseplates are supplied in a re-usable light-proof box that can be used for transporting or storing models, etc.

Indications
Custom impression tray

Contraindications
The material contains methacrylates.
Do not use in patients with an allergy to methacrylates or other substances contained in the product.

Performance characteristics of the product
Plaque Photo polymerises with light to form a solid and compact polymer.

Specific precautions
Avoid any contact between the eyes and skin and the uncured material, i.e. also with the inhibited layer.
Always use a dust extractor when trimming the tray!

Preparation/Manufacture
- Mark the outline of the future tray on the model.
- Block out the undercuts on the model.
- To create a spacer for the impression material, block out the entire model (e.g. with a sheet of wax) and cut out stops.
- If the plaster is very dry, soak the model briefly in water or apply dye isolation or an alginate isolation.
- Remove the baseplate from the box and close it.
- Once the model has been blocked out, adapt the baseplate to it and cut to shape using, e.g. a scalpel.
- Use the remaining material to form a handle and attach it to the tray.
- Place the model tray in a light-curing unit and cure without vacuum.
- Remove the tray from the model and polymerize once again from the underside.
- If the tray has been cured without a vacuum, use alcohol to remove the smear layer.

Times:
Working at daylight 20 minutes

Polymerisation in an ultraviolet or Halogen light-curing unit, depending on the unit in use:
1. The top of the tray, on the model 3-5 minutes
The underside of the tray, off the model 3-5 minutes

Trimming:
- Trim the custom tray with tungsten carbide burs and smooth it with sandpaper.

Hygiene:
Immerse impressions taken with Plaque Photo customs trays in a disinfectant solution based on glutar aldehyde. The time depends on the disinfectant manufacturer's directions.

The finished medical product is used by the dentist, e.g. for individual trays with impression material.

Caution
The product has been developed for use in the dental sector and must be used according to the directions. The manufacturer accepts no liability for damage that results from use other than the above. Furthermore the user is obliged under his own responsibility to examine the material for its suitability and its usage possibilities for the intended applications, especially if the latter are not detailed in the directions for use.

Side effects
Adverse side effects are not known.

Interactions
Interaction of the product with other medical devices, medicinal products or other substances is not known.

Storage
The Product should be stored between 0° C - 22°C

Technical data
Flexural strength min. 130 N/mm²

Minimum shelf life
Do not use Plaque Photo after the expiry date.

Variants
Upper jaw template
REF WP5001 pink, 50 pcs
REF WP5016 blue, 50 pcs
REF WP5034 natural, 50 pcs
REF WP5040 transparent-mint, 50 pcs
REF WP5043 pink, thin, 50 pcs

Lower jaw template
REF WP5001A pink, 50 pcs
REF WP5016A blue, 50 pcs
REF WP5034A natural, 50 pcs

Baseplates
REF WP5003 pink, 50 pcs
REF WP5004 blue, 50 pcs

Disposal
Uncured material can be polymerised with light (sunlight or artificial light) and then disposed of as plastic waste.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State where the user and/or the patient is established.

es

Plaqge Photo®

Información para el usuario

Grupo objetivo de pacientes
Todas las personas para las que se requieren cubetas individuales para el tratamiento.

Usuarios previstos
Dentista

Composición Datos cualitativos:
Uretanacrilato oligomérico, resina de éster de vinilo, 2,2 Dimetoxi-1,2-difenileteni-1-ona o el viniloxe 2,2 Dimetoxi-2-difenilacetofenone, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimeti-bicicilo-(2.2.1)-heptano di-Bornan-2,3 dione, Difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)-fosfinóxido, 2-Idroxi2-metili-1-fenil-propan-1-one, 2-Etilhexil-4-(dimetilamino)benzoato, 2,2 Dietoxiacetofenone, vidrio sodocálcico, sílice amorfa, colorantes (Pigmento Red 146 = CI 12485 / Pigmento azul 29 = CI 77007 / D&C rojo 30 = CI 73360 / Pigmento azul CI 74160 / pigmento violeta 19 = CI. 73900), aromas (Optamint).

Datos cuantitativos:
En 100 g hay 19 g de acrilatos/metacrilatos y 80 g de vidrio.

Finalidad del producto
Plaque Photo es un material para cubetas fotopolimerizable presentado en forma de placas base precortadas para la confección de cubetas de impresión individualizadas y resistentes a la tensión, planillas de mordida y otras indicaciones. Plaque Photo puede polimerizarse en todos los aparatos de luz UV y halógeno. Las placas base se entregan en un recipiente reutilizable, protegido contra la luz, que puede utilizarse como contenedor de transporte o para almacenar modelos, etc.

Indicaciones
Cubetas individuales

Contraindicaciones
El material contiene metacrilatos.
No emplear en pacientes con alergia a los metacrilatos u otras sustancias del producto.

Características del producto
Plaque Photo se polimeriza con la luz hasta convertirse en un polímero sólido y compacto.

Medidas preventivas especiales
Evite todo contacto con los ojos y la piel con el material no curado, así como con la capa de inhibición.
¡Debido al polvo generado durante el lijado, utilice un sistema de succión!

Preparación/fabricación
- Marcar los contornos de la futura cubeta sobre el modelo.
- Paralelizar los socavados sobre el modelo.
- Recubrir todo el modelo (p. ej., con plancha de cera) a modo de espaciador para el material de impresión y recortar material de barnés.
- En caso de encontrase muy seca la escayola, sumergir brevemente el modelo en agua o utilizar un separador para modelos o separador de alginato.
- Extraer la plancha base del recipiente y cerrarlo.
- Adaptar la plancha base sobre el modelo de escayola paralelizado y recortar la forma deseada (p. ej., con un bisturí.
- Formar un asa con los restos de la plancha base y unirla a la cubeta.
- Colocar la cubeta junto con el modelo en un aparato fotopolimerizador y polimerizar sin vacío.
- Levantar la cubeta del modelo y volver a polimerizar la cara inferior.
- Si la polimerización se realizó sin vacío, utilizar alcohol para eliminar la capa viscosa.

Tiempos:
Manipulación con luz del día 20 minutos

Polimerización en aparatos de luz UV o halógena, según tipo de aparato:
Superficie superior con modelo 3-5 minutos
Superficie inferior sin modelo 3-5 minutos

Elaboración:
- Repasar la cubeta individual con fresas de carburo y alisarla con papel de lija.

Higiene:
Sumergir las impresiones con cubetas individuales Plaque Photo en una solución desinfectante a base de aldehído glutárico. La duración la determinan las correspondientes instrucciones del fabricante.

El producto sanitario final lo utilizará el dentista, por ejemplo, para cubetas individuales con material de impresión.

Precaución
El producto ha sido desarrollado para su uso en odontología y debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños producidos por un mal uso del producto. Además, el usuario debe examinar, bajo su propia responsabilidad y antes de su utilización, la adecuación y utilidad del material para los fines previstos, especialmente si no figuran en las instrucciones de uso.

Efectos secundarios
No se conocen efectos secundarios.

Interacciones
Se desconoce la interacción del producto con otros productos médicos, medicamentos u otras sustancias.

Almacenamiento
El producto debe almacenarse entre 0° C y 22°C.

Datos técnicos
Resistencia a la torsión mín. 130 N/mm²

Vida útil
No emplear Plaque Photo después de transcurrida la fecha de caducidad.

Variantes
Plantilla para maxilar superior
REF WP5001 rosa, 50 unidades
REF WP5016 azul, 50 unidades
REF WP5034 natural, 50 unidades
REF WP5040 menta transparente, 50 unidades
REF WP5043 rosa, fino, 50 unidades

Plantilla para maxilar inferior
REF WP5001A rosa, 50 unidades
REF WP5016A azul, 50 unidades
REF WP5034A natural, 50 unidades

Baseplates
REF WP5003 rosa, 50 unidades
REF WP5004 azul, 50 unidades

Eliminación
El material no curado puede polimerizarse con la luz (luz solar o artificial) y, a continuación, eliminarse como residuo de plástico.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto se deben comunicar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o el paciente.

it

Plaque Photo®

Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target
Chiunque abbia bisogno di portaimponte individuali per il trattamento.

Utilizzatore previsto
Dentista

Composizione informazioni qualitative:
Oligomero di acrilato di uretano, resina vinilestere, 2,2-dimetossi-1,2-difeniletan-1-one oppure 2,2-dimetossi-2-fenilacetofenone, (+-)-2,3-dioso-1,7,7-trimeti-bicicilo-(2.2.1)-eptano di-bornano-2,3 dione, difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)-fosfinossido, 2-idrossi-2-metili-1-fenil-propan-1-one, 2-etilhesil-4-(dimetilamino)benzoato, 2,2 Dietossiacetofenone, vetro sodocalcico, silice amorfa, coloranti (Pigmento Rosso 146 = CI 12485 / Pigmento Blu 29 = CI 77007 / D&C rosso 30 = CI 73360 / pigmento azul CI 74160 / pigmento violetta 19 = CI. 73900), aromi (Optamint).

Informazioni quantitative:
100 g contengono 19 g di acrilati/metacrilati e 80 g di vetro.

Destinazione d'uso del prodotto
Plaque Photo è un materiale fotopolimerizzabile, disponibile in placche precortomate, per la realizzazione di portaimponte individuali resistenti alla pressione, per occlusali e altre indicazioni. Plaque Photo può essere fotopolimerizzato in tutti gli apparecchi a luce UV o alogeno. Le placche base vengono fornite in una scatola imperviа alla luce, riutilizzabile, che contenere per trasporto o conservazione dei modelli etc.

Indicazioni
Portaimponte individuale

Controindicazioni
Il materiale contiene metacrilati.
Non usare in pazienti allergici ai metacrilati o ad altre sostanze contenute nel prodotto.

Caratteristiche del prodotto
Plaque Photo è polimerizzato con la luce per creare un polimerizzato solido e compatto.

Precauzioni speciali
Evitare qualsiasi contatto del materiale non indurito con gli occhi e pelle, quest'ultima anche con lo strato inibito.
Durante la rifinitura, usare un impianto di aspirazione per eliminare lo sviluppo di polveri!

Preparazione/produzione
- Segnare sul modello i contorni del futuro portaimponte.
- Bloccare le zone in sottosquadro sul modello.
- Bloccare tutto il modello, usando ad es. del fogli di cera come spaziatore per i materiali da impronta ed eliminare la cera nei punti di stop.
- Se si utilizza gesso particolarmente asciutto, bagnare brevemente il modello o applicare isolante per modelli o isolante alginato.
- Prelevare la placca preformata dalla confezione e richiudere quest'ultima.
- Adattare la placca sul modello già bloccato e tagliare, ad es. con un bisturi, nella forma desiderata.
- Con il materiale in eccesso della placca modellare un'impugnatura e applicarla al portaimponte.
- Inserire il portaimponte adattato sul modello nell'apparecchio fotopolimerizzante e polimerizzare senza vuoto.
- Rimuovere il portaimponte dal modello e polimerizzarlo anche dalla parte inferiore.
- In caso di polimerizzazione senza vuoto, usare alcool per eliminare lo strato gelatinoso.

Tempi:
Lavorazione con luce diurna 20 minuti

Polimerizzazione in apparecchio a luce UV o alogena, a seconda del tipo di apparecchio:
parte superiore con portaimponte 3-5 minuti
parte inferiore del portaimponte senza modello 3-5 minuti

Rifinitura:
- Rifinire il portaimponte individuale con frese di carburo di tungsteno e levigare con carta abrasiva.

Igiene:
Immergere le impronte eseguite con i portaimponte individuale Plaque Photo in una soluzione disinfettante a base di aldeide glutarica. La durata varia in base alle indicazioni del produttore.

Il prodotto medico finito viene utilizzato dal dentista, ad es. per portaimponte individuali con materiale per impronta.

Attenzione
Il prodotto è stato concepito per l'utilizzo nel settore odontoiatrico e deve essere utilizzato in conformità con le istruzioni per l'uso. Per danni derivanti da qualsiasi altro utilizzo, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Inoltre, l'utilizzatore deve inoltre a controllare in autonomia che il materiale sia idoneo e utilizzabile in conformità con gli scopi previsti primo dell'uso, soprattutto se questi non sono riportati nelle istruzioni per l'uso.

Effetti collaterali
Non sono noti effetti collaterali indesiderati.

Interazioni
Non è nota un'interazione del prodotto con altri medicinali, farmaci o altre sostanze.

Conservazione
Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22°C.

Dati tecnici
Resistenza alla flessione min. 130 N/mm²

Durata minima
Non usare Plaque Photo oltre la data di scadenza.

Varianti
Modello della mascella superiore
REF WP5001 rosa, 50 pezzi
REF WP5016 blu, 50 pezzi
REF WP5034 naturale, 50 pezzi
REF WP5040 menta trasparente, 50 pezzi
REF WP5043 rosa, sottile, 50 pezzi

Modello della mascella inferiore
REF WP5001A rosa, 50 pezzi
REF WP5016A blu, 50 pezzi
REF WP5034A naturale, 50 pezzi

Basetes
REF WP5003 rosa, 50 pezzi
REF WP5004 blu, 50 pezzi

Smaltimento
Il materiale non indurito può essere polimerizzato con la luce (luce solare o luce artificiale) e poi smaltito come rifiuto plastico.

Qualsiasi incidente verificatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.

nl

Plaque Photo®

Gebruiksaanwijzing

Patiëntendoelgroep
Alle personen voor wie bij de behandeling individuele afdrukbeyes nodig zijn.

Beoogde gebruiker
Tandarts

Samenstelling kwalitatieve gegevens:
Oligomeer urethaanacrylaat, vinylesterhars, 2,2-dimethoxy-1,2-difenylethan-1-on of met 2,2-Dimethoxy-2-fenylacetofenon, (+-)-2,3-dioxo-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptaan di-Bornan-2,3-dion, Difenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)fosfinoxide, 2-hydroxy-2-methyl-1-fenyl-propan-1-one, 2-ethylhexyl-4-(dimethylamino)benzoaat, 2,2-diethoxyacetofenon, natronkalkglas, amorf silicium dioxide, kleurstoffen (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = CI. 73900), aromas (Optamint).

Kwantitative gegevens:
100 g bevat 19 g acrylaat/methacrylaat en 80 g glas.

Doel van het product
Plaque Photo is een lichthardend lepelmateriaal in de vorm van voorgevormde basisplaten voor het maken van toekomstbestendige individuele afdrukbeyes, beetsjablonen en overige indicaties. Plaque Photo kan in alle apparatuur van UV- en halogeenlichtbronnen uitgehard. De basisplaten worden geleverd in een herbruikbare lichtdichte verpakking, die te gebruiken is als container voor het transport of voor het opslaan van modellen etc.

Indicaties
Individuele afdrukbeyes

Contra-indicaties
Het materiaal bevat methacrylaat.
Niet gebruiken bij patiënten met een allergie voor methacrylaat of andere in het product verwerkte stoffen.

Eigenschappen van het product
Plaque Photo polymeriseert met licht tot een vast en compact polymeer.

Speciale voorzorgsmaatregelen
Vermijd elk oog- en huidcontact met het niet-uitgehardde materiaal, dus ook met de geïnhibiteerde laag.
Gebruik bij het slijpen een afzuiging vanwege de stofontwikkeling!

Voorbereiden/produceren
- Teken de contouren van de toekomstige lepel op het model.
- Dek het model af, bijv. met een kaap van de lepel.
- Dek het hele model (bijv. met een laag was) af en snijd stops uit om een afstandshouder voor het afdrukmateriaal te maken.
- Was het model kort af, gebruik een modelisolatie of alginaat-isolatie bij zeer droog gips.
- Neem de basisplaat uit de verpakking en sluit de verpakking.
- Pas de basisplaat aan op het afgedekte gipsmodel en snijd het met bijv. een scalpel in de gewenste vorm.
- Vorm met de resten van de basisplaat een handgreep en plaats deze tegen de afdrukbeyes.
- Doe de afdrukbeyes met het model in een lichtapparaat en laat het zonder vacuum uitharden.
- Neem de afdrukbeyes van het model en laat het vanaf de onderkant nogmaals polymeriseren.
- Gebruik bij een polymerisatie zondar vacuüm alcohol voor het verwijderen van de vervuilde laag.

Tijden:
Verwerken bij daglicht 20 minuten

Polymerisatie in apparaat met uv- of halogeenlampen, afhankelijk van het apparaat:
bovenkant met model 3-5 minuten
onderkant zonder model 3-5 minuten

Uitwerken:
- Werk de individuele lepel met een hardmetaalfrees uit en maak glad met schuurpapier.

Hygiëne:
Leg afdrukken met individuele Plaque Photo-afdruklepels in een desinfecterende oplossing op basis van glutaaraldehyde. De duur hiervan is afhankelijk van de instructies van de fabrikant.

Het voltooide medische hulpmiddel wordt door de tandarts gebruikt, bijv. voor individuele afdruklepels met afdrukmateriaal.

Voorzichtig
Het product werd ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde en moet conform de gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Voor schade die het gevolg is van enig ander gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid. Daarnaast is de gebruiker verplicht om het materiaal op eigen verantwoordelijkheid voor gebruik te controleren op geschiktheid en toepassingsmogelijkheid voor de beoogde doeleinden, met name als deze niet in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.

Bijwerkingen
Er zijn geen ongewenste bijwerkingen bekend.

Wiselwerkingen
Er zijn geen wiselwerkingen van het product met andere medische hulpmiddelen, medicijnen of overige stoffen bekend.

Bewaring
Het product moet worden bewaard tussen 0°C en 22°C.

Technische gegevens
Buigsterkte min. 130 N/mm²

Minimale houdbaarheid
Gebruik Plaque Photo niet na de vervaldatum.

Varianten
Bovenkaaksjabloon
REF WP5001 roze, 50 stuks
REF WP5016 blauw, 50 stuks
REF WP5034 natuurl, 50 stuks
REF WP5040 transparant-munt, 50 stuks
REF WP5043 roze, dun, 50 stuks

Onderkaaksjabloon
REF WP5001A roze, 50 stuks
REF WP5016A blauw, 50 stuks
REF WP5034A natuurl, 50 stuks

Basesplates
REF WP5003 roze, 50 pezzi
REF WP5004 blauw, 50 pezzi

Afvoeren
Niet-uitgehard materiaal kan met licht (zonlicht of kunstlicht) worden gepolymeriseerd en vervolgens worden afgevoerd als plasticafval.

Alle ernstige incidenten die zijn opgetreden in verband met het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt gevestigd is.

pl

Plaque Photo®

Brugsanvisning

Patientmålgruppe
Alle personer, der har brug for individuelle aftrykskeer i forbindelse med en behandling.

Tiltænkt bruger
Tandlæge

Sammensætning Kvalitative oplysninger:
Oligomert uretanacrylat, vinylesterharpiks, 2,2 dimetoxy-1,2-diphenylethan-1-on eller omkring 2,2 dimetoxy-2-fenylacetofenon, (+-)-2,3-dioksa-1,7,7-trimethyl-bicyclo-(2.2.1)-heptan, di-bornan-2,3-dion, difenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl) fosfinoksyd, 2-hydroksy-2-metyl-1-fenyl-propan-1-on, 2-ethylhexyl-4- (dimethylamino) benzoat, 2,2 Dietoksyacetofenon, sodakalkglas, amorf silica, farvestoffer (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D & C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = CI. 73900), smagsstoffer (optamint).

Kvantitative oplysninger:
100 g indeholder 19 g akrylater/metakrylater og 80 g glas.

Produktets tilsigtede brug
Plaque Photo er et lyshærdende brettmateriale i form af prefabrikerte bunnplater for produksjon av vrikkjeposer, bitmaler och andre antrykksbrett, maler for biteskinner og yttertigere indikasjoner. Plaque Photo kan herdes i alt UV- og halogenlysapparater. Basisplatene er leveres i en gjenbruksbar lysbeskyttelsesboks som er gjenbruksbar for transport eller oppbevaring av modeller osv.

Indikationer
Individuel aftrykker

Kontraindikationer
Materialet indeholder methacrylater.
Må ikke anvendes til patienter, der er allergiske over for methacrylater eller andre stoffer i produktet.

Produktets egenskaber
Plaque Photo polymeriserer med lys for å danne en solid og kompakt polymerisat.

Særlige forholdsregler
Undgå enhver øjen- og hudkontakt med uhærdede materialer, inklusive det inhiberede lag.
Brug en sugeindretning på grund af støvdannelse under slibning!

Forberedelse/fremstilling
- Mærket konturerne af den fremtidige skes på modellen.
- Blokker alt områder på modellen, der går ind under sig.
- Som en pladsholder for aftrykningsmaterialet blokerer du hele modellen (f.eks. med pladevoks) og skærer stop ud.
- Ved meget tørt gips, skal du bløgøre modellen med lidt vand eller bruge en modelisolering eller alginat-isolering.
- Tag basisplaten ud af emballagen og luk emballagen igen.
- Tilpas basisplaten til den blokerede gipsmodel og skær f.eks. den ønskede form med en skalpel.
- Anvend resten af basispladen former du et håndtag, og fastgør det til skeen.
- Anbring den med modellen i en lysenhed og hærd uden vakuum.
- Fjern skeen fra modellen, og polymeriser den igen fra undersiden.
- Brug alkohol til at fjerne det udtørrede lag, når du polymeriserer uden vakuum.

Tider:
Behandling i dagslys 20 minutter

Polymerisering i UV- eller halogenlysapparater, afhængig af enheden:
Overside med model 3-5 minutter
Underside uden model 3-5 minutter

Udarbejdelse:
- Den enkelte ske afslutes med hårdmetalfræsning, og jævn det med sandpapir.

Hygiene:
Lægg aftryk med individuelle Plaque Photo skeer i en desinfektionsopløsning baseret på glutaradehyde. Varigheden er afhængig av den respektive informasjonen fra produsenten.

Det færdige medicinske produkt bruges af tandlægen, f.eks. til individuelle skeer med aftrykksmaterialer.

Forsigtig
Produktet er udviklet til brug inden for dentalområdet og skal bruges i overensstemmelse med brugsanvisning. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes anden brug. Derudover er brugeren ansvarlig for at kontrollere materialet egnethed og mulig anvendelse til det tilsigtede formål, når det bruges. Ikke hvis dette ikke fremgår af brugsanvisningen.

Bivirkninger
Uønskede bivirkninger er ikke kjent.

Interaksjoner
Interaksjoner mellom produktet med andre medisinske produkter, legemidler eller andre stoffer er ikke kjent.

Lagring
Produktet bør oppbevares mellom 0°C - 22°C.

Tekniske data
Bøjningsstyrke mindst 130 N/mm²

Minste holdbarhet
Plaque Photo må ikke brukes etter utløpsdatoen.

Varianter
Overkjæve-skabelon
REF WP5001 rosa, 50 stykker
REF WP5016 blå, 50 stykker
REF WP5034 natur, 50 stykker
REF WP5040 transparent-mint, 50 stk.
REF WP5043 rosa, tynn, 50 stykker

Underkjæve-skabelon
REF WP5001A rosa, 50 stykker
REF WP5016A blå, 50 stykker
REF WP5034A natur, 50 stykker

Basesplates
REF WP5003 rosa, 50 stykker
REF WP5004 blå, 50 stykker

Bortskaffelse
Uhærdet materiale kan polymeriseres med lys (sollys eller kunstig lys) og derefter bortskaffes som plastikaffald.

Alle alvorlige hændelser, der er opstået i forbindelse med produktet, skal meldes til producenten og den kompetente myndighed i det land, hvor brugeren og/eller patienten befinder sig.

sv

Plaque Photo®

Bruksanvisning

Patientmålgrupp
Alla som behöver enskilda brickor för behandlingen.

avsedd användare
Tandläkare

Sammansättning kvalitativa uppgifter:
Oligomert uretanakrylat, vinylesterharts, 2,2 Dimetoxi-1,2-difenyletan-1-on eller runt 2,2 Dimetoxi-2-fenylacetofenon, (+-)-2,3-dioxa-1,7,7-trimethyl-bicyklo- (2.2.1) -heptan, di-bornan-2,3-dion, difenyl (2,4,6-trimethylbenzoyl) fosfinoxid, 2-hydroxi-2-metyl-1-fenyl-propan-1-on, 2-ethylhexyl-4- (dimetylamino) bensoat, 2,2 Dietoksiacetofenon, sodakalkglas, amorf kiseldioxid, färgämnen (Pigment Red 146 = CI 12485/Pigment Blue 29 = CI 77007/D & C Red 30 = CI 73360/ Pigment Blu CI 74160/Pigment Violet 19 = CI. 73900), smakämnen (Optamint).

Kvalitativa uppgifter:
100 g innehåller 19 g akrylater/metakrylater och 80 g glas.

Avsedd användning av produkten
Plaque Photo är ett ljushärdande brickmaterial i form av prefabricerade bottenplattor för framställning av torsionsbestämdiga individuella avtryckslistar, bitmaler och andra indikationer. Plaque Photo kan härdas i alt UV- och halogenljusstrustning. Basplattorna levereras i en återanvändbar ljustätt behållare som kan användas som en behållare för transport eller förvaring av modeller etc.

Indikationer
Individuella brickor

Kontraindikationer
Materialet innehåller metakrylater.
Använd inte på patienter med allergiska mot metakrylater eller andra ämnen i produkten.

Prestandegenskaperna på produkten
Plaque Photo polymeriserar med ljus för att bilda en fast och kompakt polymerisat.

Särskilda försiktighetsåtgärder
Undvik all ögonkontakt och hudkontakt med det härdade materialet, inklusive det inhiberade skiktet.
Använd en sugeanordning på grund av damsbildning vid slipning!

Förberedelse/tillverkning
- Markera konturerna för den framtida brickan på modellen.
- Blockera underskärningsområden på modellen.
- Som platshållare för avtrycksmaterialet, blockera hela modellen (t.ex. med vaxark) och klipp ut stoppen.
- Om gipset är mycket torr, blötlägg modellen kort eller använd en modellisolering eller alginatisolering.
- Ta bort basplattan från burken och stäng burken igen.
- Anpassa basplattan till den blockerade gipsmodellen och skär t.ex. i önskad form med en skalpell.
- Forma en handtag med resterna av bottenplattan och fäst det på brickan.
- Placera brickan med modellen i en tät anordning och härd utan vakuum.
- Ta bort brickan från modellen och polymerisera igen från undersidan.
- Använd alkohol för att ta bort smetlagret när du polymeriserar utan vakuum.

Tider:
Bearbetning i dagsljus 20 minuter

Polymerisering i UV- eller halogenljuskanordning, beroende på enhet:
Ovansida med modell 3-5 minuter
Undersida utan modell 3-5 minuter

Utarbetning:
- Utarbeta den individuella brickan med hårdmetallsfräsar och jämna ut den med sandpapper.

Hygien:
Placera avformningar i en desinficeringslösning baserad på glutaraldehyd med enskilda Plaque Photo brickor. Varaktigheten beror på respektive tillverkares information.

Den färdiga medicinska produkten används av tandläkaren, t.ex. för enskilda brickor med avtrycksmaterial.

Var försiktig
Produkten har utvecklats för användning inom tandvården och måste användas i enlighet med bruksanvisning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av annan användning. Dessutom är användaren ansvarig för att kontrollera materialet innan det används för lämplighet och möjlig användning för avsedda ändamål, särskilt om dessa inte listas i bruksanvisning.

Biverkningar
Det finns inga kända oönskade biverkningar.

Interaktioner
En interaktion mellan produkten med andra medicinprodukter, läkemedel eller andra ämnen är inte känd.

Förvaring
Produkten ska förvaras mellan 0°C och 22°C.

Tekniska data
Böjhållfasthet min 130 N/mm²

Minsta hållbarhetstid
Använd inte Plaque Photo efter utgångsdatum.

Varianter
Övre käkmall
REF WP5001 vaaleanpun.. 50 kpl
REF WP5016 sininen, 50 kpl
REF WP5034 luonnonvär., 50 kpl
REF WP5040 läpinäkyvä minttu, 50 kpl
REF WP5043 vaaleanpun., ohut, 50 kpl

Alaleuan sapluuna
REF WP5001A vaaleanpun.. 50 kpl
REF WP5016A sininen, 50 kpl
REF WP5034A luonnonvär., 50 kpl

Baseplates
REF WP5003 vaaleanpun.. 50 kpl
REF WP5004 sininen, 50 kpl

Avfallshantering
Ohärdat material kan polymeriseras med ljus (solljus eller artificiellt ljus) och sedan kasseras som plastavfall.

Alla allvarliga incidenter som har inträffat i samband med produkten måste rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten är etablerad.

fi

Plaque Photo®

Käyttöohjeet

Potilaskohderyhmä
Kaikki henkilöt, jiiden hoitoon tarvitaan yks

Plaque Photo®

Kasutusjuhend

Patsientide sihtrühm
Kõik sõlkud, kelle ravimiseks on vaja eraldi kürette.

eltenghitud kasutaja
Hambaarst

Koostis Kvalitatiivsed andmed:
Oligomeerne uretaanakrülaat, vinüülestervaik, 2,2-dimetüülküaloksü-1,2-difenüüleetaan-1-on või 2,2-dimetoksü-2-fenüületanfenon, (+)-2,3-dioksü-1,7,7-trimetüül-bütsükło-[2.2.1]-heptaan di-bornam-2,3-dioan, difenü[2,4,6-trimetüülbensoüül]fosfinoksiid, 2-hüdroksü-2-metüül-1-fenüül-propaan-1-on, 2-etüülheksüül-4-(dimetüülamino)bensoaat, 2,2-dietoksüacetofenoon, tubi-naatronist klaas, omafarne ühtlane, värvaineid (pigment punane 146 ja C.I. 12485 / pigment sinine 29 = CI 77007 / D&C punane 30 = CI 73360 / pigment sinine CI 74160 / pigment violetne 19 = C.I. 73900), lõhna ja maitsevõid (Optamint).

Kvalitatiivsed andmed:
100 g sisaldub 19 g akrülaate/metakrülaate ja 80 g klaasi.

Toote sihtotstarve
Plaque Photo on valgusküvetav luskomaterjal leinevalt valmis pandud baasisplaatide kujul, mis on ette nähtud ortodontiliste ravivahendite eraldi jõlgendlustele ja hambumusvõlille valmistamiseks ning muude nõidustuste jaoks. Plaque Photo võlb kõvastada mis tahes UV- ja halogeenvalgus. Baasisplaadid tarnitakse mitmekõrgeid kaussikujulisi vormipesa eest kaitsvas karbis, mida saab kasutada mudelite jne transpordi- või ladustamismahutina.

Nõidustused
Eraldi kürette

Vastunäidustused
Materjal sisaldab metakrülaate.
Metakrülaatide võib muude toote sisaldavate materjalide vastu allergiline patsientide mitte kasutada.

Toote jõudlustunnused
Plaque Photo polimeriseerub valguse toimel tugevaks ja kompaktseks polümeriseadiks.

Erilised ettevaatusabinõud
Vältige silmade ja naha mis tahes kokkupuudet kõvastumata materjaliga, sest ta põrsivad kiirgu. Toime tekitamise tõttu kuuluge hõõrumise imetud!

Ettevalmistus/valmistamine
Joonistage tulevase jõlgendluste konturid mudelile.
Bokeenige kattuvad kohad mudelil.
Jõlgendmassi kohandlõnga tuleb bokeenida kogu mudel (nt paksuseks) ja seejärel jõlgle stopid võlga.
Võga kuivu kipsi puhul tuleb mudelit veid vesga niisutada või kasutada mudeli isoleerimisvahendit või olgimaadga isoleerimisvahendit.
Võtke baasisplaat karbist võlga ja sulgege karp uuesti.
Kohandage baasisplaat bokeeritud kipsimudelga ja lõigake nt skalpelli abil ravivõtud jõlgle.
Baasisplaadi jõldkiset valmistage sang ja kinnitage kaela peale.
Sisestage luiskas kous mudeliga valguskõvastavase ahju ja kõvastage ilma vaakumita.
Eemaldage luiskas mudelilt ja polimeriseerige veelkord UV-valgusega.
Vaakumita polimeriseerimise korral kasutage eemaldamiseks akvaliidi mõõdekilti.

Ajad:
Töötlemine päevavalgusges 20 minutit

Polimeriseerimine UV- või halogeenahjudes olenevalt ahjust:
Ülemine küljg kuus mudelitega 3–5 minutit
Ülemine küljg ühe mudeliga 3–5 minutit

Lietošanas instrukcija

Pacienta mērķa grupa
Piemērots visiem pacientiem, kuru ārstēšanai nepieciešamas individuālas nospieduma karotes.

Paredzētais lietotājs
Zobārsts

Sastāva kvalitātes dati:
Oligomēriss uretāna akrilāts, vinilo esters (vekvs), 2,2-dimetoksi-1,2-difenīletān-1-ons vai arī 2,2 dimetoksi-2-fenilacetofenons, (+)-2,3-dioksa-1,7,7-trimetil-biciklo- [2,2,1] -heptāna, di-bornam-2,3-dioīns, difenīls [2,4,6-trimetilbenzoīl] fosfīna oksīds, 2-hidroksi-2-metil-1-fenil-propan-1-ons, 2-etilhekssil-4-(dimetilamino)benzoāts, 2,2-dietoksiacetofenons, nātrija-kālija stikls, omafīta sliecīšu pigments (pārtikas pigments 146 = CI 12485 / zilais pigments 29 = CI 77007 / D&C sarkanais 30 = CI 73360 / pigments zilais CI 74160 / pigments violetais 19 = CI 73900), aromātvielas (Optamint).

Kvalitātes dati:
100 g sisalduba 19 g akrilāta/metakrilāta un 80 g stikla.

Paredzētais lietošanas izmantošanas veids
Plaque Photo ir gaismā saistāmas luskomaterjāla plāksnes formā izvēlēties sagatavotubāzes plāksnu veidā, ko lietu, lai izveidotu cietas individuālās nospieduma karotes, sadarbojoties ar zobārstu, un izmantot ari citu individūālu gadījumā. Plaque Photo var sacietēt ar vai bez sukām UV un halogēna gaismas avotiem. Bāzes plāksnes tiek piegādātas vārīkšķārt izmantojamā gaismanecurlādēja formātā, kā arī kārbā, kuru var izmantot kā transportēšanas konteineru vai mēdzu glabāšanai u. c.

Indikācijas
Individuālas nospieduma karotes

Kontraindikācijas
Materiālu satur metakrilātu.
Metiletētajiem acrilātiem ar alergiju pret metakrilātu var cilām ietekmēja sastāvā esošajām vielām.

Izstrādājuma īpašības
Plaque Photo polimerizācijas gaismā par cietu un kompaktu polimerīdu.

Īpaši piesardzības pasākumi
Izvairieties no jebkādas nesacietējuša materiāla (ar inhibēta stāvoņa) saskares ar ādām un ādu. Pulekšņu rādītāji (ēd, kad slīpējat, izmantojot nosūkšanas sistēmu!

Sagatavošana/izgatavošana
Uz modeļa uzzīmējiet veidojamās nospiedumu karotes robežas.
Nostipriniet modeļa apakšējās zonas.
Lai formējāmais materiāls turētos vietā, nostipriniet visu modeli (piem., ar vaska pīkšķiņu) un aparatūrā mākas.
Ja gipsa ir pēji saus, bloķējiet samitrinot modeli vai izmantojot modeļa izolācijā vai aigināto šķīdumu.
Bāzes plāksni izņemiet no iepakojuma un aizvieriet iepakojumu.
Bāzes plāksnes izmantojot uz ģipša modeļa un, piem., ar skalpeli nogriežot vajadzīgajā formā.
No bāzes plāksnes atliekām izveidojiet tverekī un pievienojiet nospieduma karotei.
Nospiedumā vaskā izveidojiet ar modeli apstarojiet, izmantojot gaismas avotu, un sacietinātā bez vakuuma.
Nospieduma karoti izņemiet no modeļa un no apakšas vēlreiz polimerizējiet.
Ja polimerizēšana bez vakuuma, tad smelnēsa slāņa noņemšanai izmantojiet spīķu.

Laiki:
Apstrāde dienas gaismā 20 minūšu laikā

Polimerizācija ar UV vai halogēna gaismas avotiem – atkarībā no ierīces:
Augšējais ar modeli 3–5 minūtes
Apakšpuse bez modeļa 3–5 minūtes

Apstrāde:
- Individuālo nospieduma karoti apstrādājiet ar cietināšanas frēzēm un nogludiniet ar smilšpapīru.

Mēģēna:
Formas ar individuālajām Plaque Photo nospieduma karotēm ieliecet dezinficējošā šķīdumā uz glutāraldehīda bāzes. Ilgums ir atkarīgs no ražotājam raksttāja datiem.

Lietotājam sagatavota medicīnas ierīci izmanto zobārsts, piem., lai ugāzturēvu individuālās nospieduma karotes ar formējama materiāla.

Ievērojiet piesardzību!
Šīs izstrādājuma ir paredzēts izmantošanai zobārstniecībā un ārpusmutes ādai.
Lietotājam instrukciju. Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, ko radīs cilāda lietošana. Turklāt lietotājam, pašam uzņemties par to atbildību, pirms lietošanas ir jāpārbauda materiāla piemērotība un izmantošanas iespēja paredzētajiem mērķiem. It īpaši, ja tie nav norādīti lietošanas instrukcijā.

Brīdinājumi
Nav zināms par nevēlamām blakņēm.

Mijiedarbība
Produkta mijiedarbība ar citām medicīnas ierīcēm, zāļēm vai citām vielām nav zināma.

Uzglabāšana
Produktu glabājiet 0°C - 22°C temperatūrā.

Tehniskie dati
Lieces stiprība ne mazāka kā 130 N/mm²

Darījuma termiņš
Nelietojiet Plaque Photo pēc derīguma termiņa beigām.

Variant
Augšējais šablons
REF WP5001 sārts, 50 gab.
REF WP5016 zils, 50 gab.
REF WP5034 loodusik, 50 ks
REF WP5040 läbipaistev mürt, 50 ks
REF WP5043 roosa, 0huke, 30 k

Alatšablonidel
REF WP5001A roosa, 50 ks
REF WP5016A sinine, 50 ks
REF WP5034A loodusik, 50 ks

Baseplates
REF WP5003 roosa, 50 ks
REF WP5004 sinine, 50 ks

Kõlblemine
Kõvastumata materjali saab polimeriseerida valgusega (pâikesevalgus või tehisvalgusega) ja seejärel kõaledla plastjõahmsu.

Kõikidest seoses footega tekkinud rasketest juhtumitest teile teavitada tootjat ja lõimesrigil, kus kasutaja ja/või patsient elavad, vastutavat asutust.

Naudojimo instrukcija

Tikslinė pacientų grupė
Visi asmenys, kuriems gydyti reikalingi individualūs šaukštai.

Numatyti naudotojai
Odontologas

Sudėtis, kokybiniai duomenys:
Oligomeriniu uretanokrilatas, vinilo esteras (vekvs), 2,2 dimetoksi-1,2-difenīletān-1-ons vai arī 2,2 dimetoksi-2-fenilacetofenons, (+)-2,3-dioksa-1,7,7-trimetil-biciklo- [2,2,1] -heptāna, di-bornam-2,3-dioīns, difenīls [2,4,6-trimetilbenzoīl] fosfīna oksīds, 2-hidroksi-2-metil-1-fenil-propan-1-ons, 2-etilhekssil-4-(dimetilamino)benzoāts, 2,2-dietoksiacetofenons, sodas-kālija stikls, omafīta sliecīšu pigments (pārtikas pigments 146 = CI 12485 / mēļmaņa pigments 29 = CI 77007 / D&C sarkanais 30 = CI 73360 / mēļmaņa pigments CI 74160 / violetais pigments 19 = CI 73900), aromātvielas (Optamint).

Kvalitātes dati:
100 g produktu satur 19 g akrilāta/ metakrilāta un 80 g stikla.

Paredzētais lietošanas izmantošanas veids
Plaque Photo ir gaismā saistāmas luskomaterjāla plāksnes formā izvēlēties sagatavotubāzes plāksnu veidā, ko lietu, lai izveidotu cietas individuālās nospieduma karotes, sadarbojoties ārstam, un izmantot ari citu individūālu gadījumā. Plaque Photo var sacietēt ar vai bez sukām UV un halogēna gaismas avotiem. Bāzes plāksnes tiek piegādātas vārīkšķārt izmantojamā gaismanecurlādēja formātā, kā arī kārbā, kuru var izmantot kā transportēšanas konteineru vai mēdzu glabāšanai u. c.

Indikācijas
Individuālas nospieduma karotes

Kontraindikācijas
Materiālu satur metakrilātu.
Metiletētajiem acrilātiem ar alergiju pret metakrilātu var cilām ietekmēja sastāvā esošajām vielām.

Izstrādājuma īpašības
Plaque Photo polimerizācijas gaismā par cietu un kompaktu polimerīdu.

Īpaši piesardzības pasākumi
Izvairieties no jebkādas nesacietējuša materiāla (ar inhibēta stāvoņa) saskares ar ādām un ādu. Pulekšņu rādītāji (ēd, kad slīpējat, izmantojot nosūkšanas sistēmu!

Sagatavošana/izgatavošana
Uz modeļa uzzīmējiet veidojamās nospiedumu karotes robežas.
Nostipriniet modeļa apakšējās zonas.
Lai formējāmais materiāls turētos vietā, nostipriniet visu modeli (piem., ar vaska pīkšķiņu) un aparatūrā mākas.
Ja gipsa ir pēji saus, bloķējiet samitrinot modeli vai izmantojot modeļa izolācijā vai aigināto šķīdumu.
Bāzes plāksni izņemiet no iepakojuma un aizvieriet iepakojumu.
Bāzes plāksnes izmantojot uz ģipša modeļa un, piem., ar skalpeli nogriežot vajadzīgajā formā.
No bāzes plāksnes atliekām izveidojiet tverekī un pievienojiet nospieduma karotei.
Nospiedumā vaskā izveidojiet ar modeli apstarojiet, izmantojot gaismas avotu, un sacietinātā bez vakuuma.
Nospieduma karoti izņemiet no modeļa un no apakšas vēlreiz polimerizējiet.
Ja polimerizēšana bez vakuuma, tad smelnēsa slāņa noņemšanai izmantojiet spīķu.

Laiki:
Apstrāde dienas gaismā 20 minūšu laikā

Polimerizācija ar UV vai halogēna gaismas avotiem – atkarībā no ierīces:
Augšējais ar modeli 3–5 minūtes
Apakšpuse bez modeļa 3–5 minūtes

Apstrāde:
- Individuālo nospieduma karoti apstrādājiet ar cietināšanas frēzēm un nogludiniet ar smilšpapīru.

Mēģēna:
Formas ar individuālajām Plaque Photo nospieduma karotēm ieliecet dezinficējošā šķīdumā uz glutāraldehīda bāzes. Ilgums ir atkarīgs no ražotājam raksttāja datiem.

Lietotājam sagatavota medicīnas ierīci izmanto zobārsts, piem., lai ugāzturēvu individuālās nospieduma karotes ar formējama materiāla.

Ievērojiet piesardzību!
Šīs izstrādājuma ir paredzēts izmantošanai zobārstniecībā un ārpusmutes ādai.
Lietotājam instrukciju. Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, ko radīs cilāda lietošana. Turklāt lietotājam, pašam uzņemties par to atbildību, pirms lietošanas ir jāpārbauda materiāla piemērotība un izmantošanas iespēja paredzētajiem mērķiem. It īpaši, ja tie nav norādīti lietošanas instrukcijā.

Brīdinājumi
Nav zināms par nevēlamām blakņēm.

Mijiedarbība
Produkta mijiedarbība ar citām medicīnas ierīcēm, zāļēm vai citām vielām nav zināma.

Uzglabāšana
Produktu glabājiet 0°C - 22°C temperatūrā.

Tehniskie dati
Lieces stiprība ne mazāka kā 130 N/mm²

Darījuma termiņš
Nelietojiet Plaque Photo pēc derīguma termiņa beigām.

Variant
Augšējais šablons
REF WP5001 sārts, 50 gab.
REF WP5016 zils, 50 gab.
REF WP5034 bēšs, 50 gab.
REF WP5040 caurspīdīgi zaļš, 50 gab.
REF WP5043 sārts, pēna, 50 gab.

Apakšējais šablons
REF WP5001A sārts, 50 gab.
REF WP5016A zils, 50 gab.
REF WP5034A bēšs, 50 gab.

Baseplates
REF WP5003 sārts, 50 gab.
REF WP5004 zils, 50 gab.

Kõlblemine
Kõvastumata materjali saab polimeriseerida valgusega (pâikesevalgus või tehisvalgusega) ja seejärel kõaledla plastjõahmsu.

Kõikidest seoses footega tekkinud rasketest juhtumitest teile teavitada tootjat ja lõimesrigil, kus kasutaja ja/või patsient elavad, vastutavat asutust.

Ръководство за употреба

Целева group пациенти
Всички хора, за които со необходими индивидуални лъжици за лечението.

целеви потребители
Зъболекари

Състав качествен данни:
Олигомерен уретан акрилат, винилестерна смола, 2,2-диметокси-1,2-дифенилетан-1-он или 2,2-диметокси-2-фенилацетофенон, (+)-2,3-диокси-1,7,7-триметил-бицикло- [2,2,1] -хептан, di-bornam-2,3-dioins, difenils [2,4,6-trimetilbenzoil] fosfīna oksīds, 2-hidroksi-2-metil-1-fenil-propan-1-ons, 2-etilheksil-4-(dimetilamino)benzoāts, 2,2-dietoksiacetofenons, sodas-kālija stikls, omafīta sliecīšu pigments, dobīta Pseudonas pigments 146 = CI 12485 / mēļmaņa pigments 29 = CI 77007 / D&C sarkanais 30 = CI 73360 / mēļmaņa pigments CI 74160 / violetais pigments 19 = CI 73900), ароматизатори (Optamint).

Качествени данни:
100 g продукти уна 19 g акрилати/ метакрилати и 80 g стъкло.

Предназначение на продукта
Plaque Photo е материал за лъжици, който, в зависимост от вида на приложение, е достъпен в различни форми, предоставени в готови за употреба основи, които се използват за изграждане на индивидуални лъжици, устроени на усилване с отверстия и/или с ръбове, в зависимост от индикацията. Plaque Photo може да се втвърдява посредством всички ултравиолетови и халогенни осветителни уреди. Базите пиковете се доставят в кутия, защитена от светлинния и с вградена ръкохватка за лесно транспортиране или за съхранение на модели и т.н.

Готовия медицински продукт ще се използва от зъболекаря, напр. за индивидуални лъжици с материята за отливки.

Внимание!
Продуктът е разработен за приложение в денталната област и тръбва да се използва съгласно Ръководство за употреба. За щетите, възникнали в резултат на употребата не по предназначение, производителят не носи отговорност. Освен това потребителят се задължава на своя отговорност да проверява материала преди неговото приложение за годност и възможността му употреба за предвидените цели, особено ако те не са посочени в Ръководство за употреба.

Странични ефекти
Не са известни нежелани ефекти.

Взаимодействие с други лекарства
Не е известно взаимодействие на продукта с други медицински продукти, лекарства или други вещества.

Съхранение
Продуктът трябва да се съхранява при температурата между 0°C - 22°C.

Технически характеристики
Якост на огъване мин. 130 N/mm²

Срок на годност
Не използвайте повече Plaque Photo след изтичането на срока на годност.

Варианти
Шаблон за горна челюст
REF WP5001 розов, 50 броя
REF WP5016 син, 50 броя
REF WP5034 натур, 50 броя
REF WP5040 прозрачно цвят мента, 50 броя
REF WP5043 розов, тъмен, 50 броя

Шаблон за долна челюст
REF WP5001A розов, 50 броя
REF WP5016A син, 50 броя
REF WP5034A натур, 50 броя

Baseplates
REF WP5003 розов, 50 броя
REF WP5004 син, 50 броя

Отстраняване като отпадък
Неотвърдения материал може да се полимеризира със светлина (слънчева светлина или изкуствена светлина) и да се отстрани след това като пластмасов отпадък.

Всеки сериозен инцидент във връзка с продукта трябва да се докладо на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която потребителят и/или пациентът е установен.

Οδηγίες χρήσης

Στοχευόμενη ομάδα ασθενών
Όλα τα άτομα για τη θεραπεία των οποίων απαιτείται η χρήση ατομικών δοκαριών αποτύπωσης.

Προβλεπόμενοι χρήστες
Οδοντίατροι

Σύνθεση ποιοτικών στοιχείων:
Ολιγομερής ακρυλικός εκρεθάνης, βινυλεστερικές ρητίνες,2,2-διμεθόξυ-1,2-διφενυλαιθάνιο-1-όνη ή ιση 2,2-διμεθόξυ-2-φενυλακετοφενόνη, (+)-2,3-διόξυ-1,7,7-τριμεθυλο-δικυκλο-[2,2,1]-επτα -2-βιβλιο-2,3-δόνη, δι(2,4,6-τριμεθυλοβενζοϋλο)φωσφορικός ιο, 2-υδροξυ-2-μεθυλο-1-φενυλοπροπαν-1-όνη, 2-αιθυλεξυλ-4-(διμεθυλαμινο)βενζοϊκό, 2,2-διεθοξυακετοφενόνη, νατριο-κ-ιδικό γυαλί, σιλικονοποιός ενώσεις (χρωστικές ουσίες (Pigment Red 146 = CI 12485 / Pigment Blue 29 = CI 77007 / D&C Red 30 = CI 73360 / Pigment Blue CI 74160 / Pigment Violet 19 = C.I. 73900), αρωματικές ουσίες (Optamint).

Ποιοτικά στοιχεία:
100 γρ. προϊόντος περιέχουν 19 γρ. ακρυλικών/μεθακρυλικών ενώσεις και 80 γρ. ύαλο.

Προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος
Το Plaque Photo είναι ένα υλικό δοκαριών φωτοπολυμερίζοντας ρητίνης σε μορφή πλακοειδοποιημένων πλακών βάσης για την παρασκευή ανθεκτικών στη σήμανση ατομικών δοκαριών, ανάλογα με τις ενδείξεις, κατάλληλες ούγκλεις και άλλων ενδείξεων. Το Plaque Photo μπορεί να πολυμερισθεί με όλες τις συσκευές φωτοπολυμερίζεων με λυχνία UV ή ολογόνου. Οι πλάκες βάσης παραδίδονται σε ένα υπερανθεκτικό κουτί που χρησιμεύει σαν μεταφορέας ή σαν θήκη για αποθήκευση κλπ.

Ενδείξεις
Ατομικά δοκαριά αποτύπωσης

Αντενδείξεις
Το υλικό περιέχει μεθακρυλικές ενώσεις.
Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με αλλεργία στο μεθακρυλικό ή κάποιο άλλο από τα υλικά που περιέχονται στο προϊόν.

Χαρακτηριστικά απόδοσης του προϊόντος
Plaque Photo πολυμερίζει σε σκληρό και μεταχρίστιο σε ένα σπίρκο και συμπαγές πρόϊόν πολυμερισμού.

Ειδικά μέτρα προφύλαξης
Αποφύγετε κάθε επαφή του μη πολυμερισμένου υλικού με τα μάτια και το δέρμα.
Συμπληλωμένη της ζώνης αναστολής.
Λόγω της βιομηχανικής σκόνης κατά τον τεφρασμό, χρησιμοποιείτε μία συσκευή αναρρόφησης!

Προετοιμασία/Παρασκευή
Σχεδιάστε το περίγραμμα του μελλοντικού ατομικού δοκαριού στο μοντέλο.
Διαχείριστε τις περιοχές με υποκοκκάρες στο μοντέλο.
Για τη συγκράτηση του αποτυπωτικού υλικού, δεμενίστε ολόκληρο το μοντέλο (π.χ. ιξόμορφο φύλλο) και αποκόψτε τις ανομαλίες.
Σε περίπτωση πολύ βρεμένου γύψου, βρέξτε λίγο με ύδωρ ή χρησιμοποιήστε μονωτικό υλικό για εκμαγεία ή μονωτικό υλικό με αιωρούμενα σωματίδια.
Αφαιρέστε την πλάκα βάσης από το κουτί και κλείστε ξανά το κουτί.
Προσαρμόστε την πλάκα βάσης στο μοντέλο γύψου.
Κόψτε τις περισσεύουσες λωρίδες με ένα μαχαιρίδιο κλπ.
Κατασκευάστε τη λωρίδα στήριξης στο λαιμό.
Τοποθετήστε τη λωρίδα στο μοντέλο γύψου.
Κόψτε τις περισσεύουσες λωρίδες